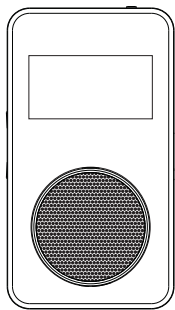


# DPR-34+



**NL**

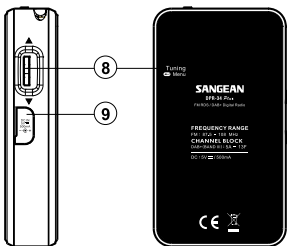
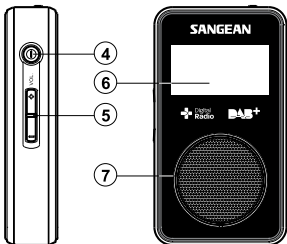
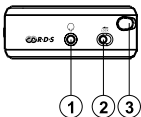
Revision 2

## Belangrijke Veiligheidsvoorschriften

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Houd u aan alle waarschuwingen.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Maak het alleen schoon met een droge doek.
7. Voorkom het blokkeren van ventilatieopeningen. Volg bij het installeren van het apparaat de instructies.
8. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen en andere apparaten (waaronder ook versterkers) die warmte produceren.
9. Gebruik de veiligheidsfunctie van de gepolariseerde of geaarde stekker. Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen, één is breder dan de ander. Een geaarde stekker heeft twee pinnen en een derde aardepin. De brede pin of derde pin zijn voorzien voor uw veiligheid. Als de voorziene stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een electriciën voor het vervangen van uw stopcontact – alleen voor de V.S. versie.
10. Bescherm het snoer en zorg dat ervoor dat er niet op gelopen kan worden en dat hij niet klem kan komen te zitten, vooral bij de stekkerdozen en de plek waar het snoer uit het apparaat komt.
11. Gebruik alleen hulpmiddelen/accessoires die gespecificeerd zijn door de fabrikant.

12. Gebruik alleen de karren, standaards, driehoeksstandaards, beugels of tafels die gespecificeerd zijn door de fabrikant of met het apparaat meeverkocht zijn. Als u een kar gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen ervan om te voorkomen dat het apparaat om zou kantelen en letsel zou veroorzaken.
13. Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweersbuien en als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt.
14. Laat al het onderhoud doen door gekwalificeerd personeel. Onderhoud is nodig als het apparaat beschadigd is, als het stroomsnoer of de stekker beschadigd is, als vloeistof in het apparaat gemorst is, als voorwerpen erin gevallen zijn, als het apparaat blootgesteld geweest is aan regen of vochtigheid, als het niet normaal werkt of als het gevallen is.
15. Stel dit apparaat niet bloot aan Regen en Vochtigheid om het gevaar van brand en elektrische schokken te voorkomen.
16. Een aanduiding voor Schokgevaaren en een bijpassend grafisch symbool zijn voorzien aan de onderkant van dit apparaat.
17. Stel dit apparaat niet bloot aan druppelend of spetterend water en plaats geen voorwerpen die gevuld zijn met vloeistoffen op het apparaat.
18. De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme warmte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
19. De stekker of aansluiting op het apparaat wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen van het lichtnet en moet altijd eenvoudig bereikbaar blijven.
20. Luister niet voor lange perioden op hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.





## Bedieningselementen

- ① Hoofdtelefoon-aansluiting
- ② Vergrendelschakelaar (Opmerking: Als deze geactiveerd is zal de radio niet bediend kunnen worden)
- ③ Telescopische antenne
- ④ Power-knop
- ⑤ Volumebediening
- ⑥ LCD-display
- ⑦ Luidspreker
- ⑧ Afstemmen/Menu draaiwiel
- ⑨ DC-aansluiting

## De radio opladen

De DPR 34 beschikt over een ingebouwde oplaadbare 1800mAH Lithium batterij om de radio van stroom te voorzien. Laad de batterij volledig op voor u de radio voor het eerst gebruikt.

De DPR 34 wordt geleverd met een 5V/500 mA AC adapter.

1. Plaats de stekker van de adapter in de DC-aansluiting aan de rechterkant van uw radio. Plaats de adapter in een standaard stopcontact, daarna zal de radio beginnen de ingebouwde batterij op te laden.

De oplaadtijd is ongeveer 4 uur als de radio uit staat en 10 uur als de radio aan staat.

Het batterijstroom icoontje op het LCD display zal tijdens het opladen knipperen en wanneer het opladen klaar is stoppen met knipperen.

De batterijduur is ongeveer 15 uur luisteren met de luidspreker en ongeveer 18 uur met een hoofdtelefoon. Afname van stroom, vervorming, 'stotterend' geluid of een "lage" batterij power-indicator zijn allemaal tekenen dat de batterij moet worden opgeladen.

### **Opmerking:**

Het batterijstroom-icoontje wordt niet op het LCD getoond als u de radio oplaadt terwijl deze is uitgeschakeld.

## Hoofdtelefoon

Er zit een 3.5mm stereo Hoofdtelefoon Aansluiting op de bovenkant van uw radio, voor het gebruik met hoofdtelefoon of oortelefoon. Een hoofdtelefoon aansluiten dempt de interne luidspreker automatisch.

### **Belangrijk:**

Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoorverlies.

## De klok instellen

De klok van de DPR 34 zal elke keer dat u de radio aanzet automatisch updaten en afstemmen op een DAB+ radiostation of op een FM-station dat de tijd uitzendt via RDS. Op het tijdsdisplay zal gedurende een paar seconden 0:00 knipperen en daarna zal het display de tijd tonen die ontvangen wordt van het DAB+ of FM – RDS kloktijd-signaal.

NL

## Eerste gebruik – DAB+ (Digital Radio)

Deze stap is alleen nodig bij het eerste gebruik –

1. Zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen.
2. Strek de telescopische antenne volledig uit.
3. Druk op de Power-knop aan de linkerkant van uw radio.
4. Het display zal "Welcome to Digital Radio" tonen, beginnen met het scannen van het gehele DAB+ kanaalbereik en stoppen bij het eerst gevonden station. Als de radio eerder is gebruikt, dan zal het laatst gebruikte station geselecteerd worden. Druk het afstemmen/menu draaiwiel in om de zender af te spelen.
5. Draai het draaiwiel omhoog of omlaag om de stationslijst te tonen en een gewenste zender te vinden. Druk het draaiwiel in om een zender te selecteren. De radio zal afstemmen op de zender en de stationsnaam tonen.
6. Pas het volume aan voor comfortabel luisteren.

## Dienstinformatie – DAB+

Het Dienstinformatie display – Technische informatie over de huidige status van het station dat wordt uitgezonden.

Tijdens het luisteren naar DAB+ drukt u voortdurend het draaiwiel in om te bladeren door informatie over

- a. Programma type (PTY)
- b. Multiplex Naam
- c. Tijd
- d. Datum
- e. Kanaal en Frequentie
- f. Bitrate en Codec
- g. Signaalsterkte

## Menufuncties

Druk en houd de draaiwiel 2 seconden ingedrukt om de menulijst te betreden. Het display zal eerst DAB tonen en <Find Services>. Draai het draaiwiel omhoog of omlaag en kies een van de volgende opties: 'Find Services', 'Back', 'FM mode', 'Settings' en 'Favorites'.

A) Find Services (Vind Diensten) –

Druk het afstemmen/menu draaiwiel in en draai vervolgens omhoog of omlaag om te selecteren...

a) Scan (Scannen) –

Druk het draaiwiel in om het hele DAB+ netwerk in uw regio te scannen. De radio zal afstemmen op het eerst gevonden station, nadat het scannen voltooid is.

b) Back (Terug) –

Druk het draaiwiel in om één stap terug te gaan.



c) Manual Tune (Handmatig Afstemmen) –

druk het draaiwiel in en draai vervolgens om door de gehele stationslijst te scrollen. Druk het draaiwiel in om het gewenste station te selecteren.

B) Back (Terug) –

Druk het draaiwiel in om terug te gaan naar de huidige luisterstatus.

C) FM mode (FM-modus) –

Druk het draaiwiel in om de FM-band te selecteren.

D) Settings (Instellingen) –

Druk het draaiwiel in om een keuze te maken uit de volgende instellingen:

a) Auto select (Automatisch Selecteren) –

Druk het draaiwiel in en draai om YES (JA) of NO (NEE) te selecteren. Standaard instelling is NO. Druk op YES en de radio zal binnen een paar seconden automatisch op het op het display getoonde station selecteren en afstemmen.

b) Back (Terug) –

Druk het draaiwiel in om terug te keren naar het instellingenmenu.

c) SW version (SW-versie) –

Druk het draaiwiel in om de geïnstalleerde softwareversie van de radio te bekijken. Druk het draaiwiel nogmaals in om terug te keren naar het Instellingenmenu.

d) Factory reset (Fabrieksreset) –

Druk het draaiwiel in en draai om YES (JA) of NO (NEE) te selecteren. Selecteer YES om alle opgeslagen instellingen, stationlijsten en favorieten te wissen. Alle instellingen zullen worden teruggezet op fabrieksstandaard.

e) Set contrast (Contrast Instellen) –

Draai en druk het draaiwiel in om de gewenste LCD display contrast te selecteren. Het contrast van het display zal overeenkomstig veranderen.

f) Set backlight (Achtergrondlicht Instellen) –

Druk het draaiwiel in om Backlight Auto te selecteren. Selecteer YES en het achtergrondlicht van het display zal 12 seconden na de laatste operatie automatisch uitschakelen. Selecteer NO en het achtergrondlicht van het display zal aan blijven.

g) DRC –

De Dynamisch Bereik Bediening (DRC) functie kan zachte geluiden makkelijker hoorbaar maken, vooral wanneer uw radio wordt gebruikt in een lawaaige omgeving. Deze functie werkt alleen binnen de DAB+ band.

Druk DRC in en draai het draaiwiel om te bladeren door; DRC off, DRC Low en DRC High. Druk in om uw gewenste optie te selecteren:

DRC off (DRC uit) –

DRC is uitgeschakeld, uitzend DRC zal worden genegeerd.

DRC low (DRC laag) –

DRC niveau is ingesteld op 1/2 van datgene wat de uitzender verzendt.

DRC high (DRC hoog) –

DRC is ingesteld zoals verzonden door de uitzender.

h) Service Information (Dienstinformatie) –

Druk het herhaaldelijk draaiwiel in om te bladeren door DLS (Radio Tekst) informatie. De opties zijn: back, signal strength, broadcasting bit rate, frequency, date, time, ensemble en program type.

### i ) Sleep (Slaap) –

Gebruik het slaapmenu om de automatische uitschakeltimer in te stellen. Druk het draaiwiel in om te bladeren door: Sleep off (automatisch uitschakelen buiten werking), 90 min, 60 min, 45 min etc .... Automatische uitschakeltimer. De radio zal uitschakelen nadat de geselecteerde slaaptijd verstreken is.

### E) Favorites (Favorieten) –

Het Favorietenmenu wordt gebruikt om favoriete zenders op te slaan en op te roepen. U kunt maximaal 10 stations in de DAB+band opslaan.

## **Een station opslaan**

Stem af op een station met behulp van de voorgaande instructies, druk het draaiwiel in om het Favorietenmenu te betreden.

Druk het draaiwiel nogmaals in om “Preset Store” te vinden. Draai aan het draaiwiel om het presetnummer dat u wilt gebruiken toe te wijzen (1-10). Druk het draaiwiel in, het display zal “preset x stored” tonen.

Herhaal deze stap, indien nodig, om aanvullende presets op te slaan. Stations die zijn opgeslagen in de preset favorietenlijst kunnen worden overschreven met de bovenstaande procedures.

## **Een station opnieuw oproepen**

Druk het draaiwiel in om “Preset Recall” te vinden. Draai aan het draaiwiel om de presetzender te vinden die u wilt oproepen. Druk het draaiwiel in om de zender te selecteren.

## **Uw radio bedienen – FM**

1. Zet de radio aan door op de Power-knop te drukken. Druk het draaiwiel voor 2 seconden in om het Menu te betreden. Draai aan het draaiwiel om naar FM Mode te scrollen en druk het draaiwiel in om de FM-band te selecteren.

## **Zoeken en Afstemmen - FM**

1. Draai het draaiwiel omhoog of omlaag tot het display "scanning" toont.
2. De radio zal in opwaartse of neerwaartse richting zoeken tot het een station met voldoende signaalsterkte vindt.

## **Handmatig afstemmen – FM**

Draai het draaiwiel omhoog of omlaag en laat het los om de frequentie met stappen van 50 kHz te veranderen, tot u het gewenste station vindt.

## **Dienstinformatie**

Druk wanneer u naar een FM-radiostation luistert met RDS-uitzending het draaiwiel in om te bladeren door de Radio Tekst informatie; Pty, Audio Type, Time, Date en Frequency.

## **Menu**

Druk het draaiwiel 2 seconden in om het FM-Menu te betreden. Draai het draaiwiel omlaag of omhoog-omlaag om Favorites, Back, DAB+ mode en Settings te vinden.

## **Favorieten**

Het Favorietenmenu wordt gebruikt om favoriete zenders op te slaan en op te roepen. U kunt maximaal 10 zenders opslaan op de FM-band.

### **Een station opslaan**

Stem af op een station met behulp van de voorgaande instructies, druk het draaiwiel in om het Favorietenmenu te betreden.

Druk het draaiwiel nogmaals in om "Preset Store" te vinden. Draai aan het draaiwiel om het presetnummer dat u wilt gebruiken toe te wijzen (1-10). Druk het draaiwiel in en het display zal "preset x stored" tonen.

Herhaal deze stap om aanvullende presets op te slaan indien nodig.

Stations die zijn opgeslagen in de preset favorietenlijst kunnen worden overschreven met de bovenstaande procedures.

### **Een station opnieuw oproepen**

Druk het draaiwiel in om "Preset Recall" te vinden. Draai aan het draaiwiel om de presetzender te vinden die u wilt oproepen. Druk het draaiwiel in om de zender te selecteren.

A) Back (Terug) –

Druk het draaiwiel in om terug te keren naar FM luisteren.

B) DAB+ Mode (DAB+Modus) –

Druk het draaiwiel in om te schakelen naar DAB+ modus.

C) Settings (Instellingen) –

Druk het draaiwiel in om uit de volgende instellingen te kiezen:

a) Audio setting (Audio Instelling) –

Draai het draaiwiel om Stereo allowed (Stereo toegestaan) of Forced mono (Geforceerd mono) te selecteren.

aa) Druk in om “Stereo allowed” te selecteren, de radio zal nu FM stereo uitzendingen ontvangen.

bb) Druk in om “Forced mono” te selecteren om de ontvangst van een zwak FM-signaal te verbeteren.

b) Back (Terug) –

Druk in om terug te keren naar het Instellingenmenu.

c) SW version (SW-versie) –

Druk het draaiwiel in om de softwareversie te bekijken. Druk nogmaals in om terug te keren naar het instellingenmenu.

d) Factory Reset (Fabrieksreset) –

Druk in en draai aan het draaiwiel om YES (JA) of NO (NEE) te selecteren. Selecteer YES om alle opgeslagen instellingen, stationslijsten en favorieten te wissen. Alle instellingen zullen worden teruggezet op fabrieksstandaard.

e) Set Contrast (Contrast Instellen) –

Draai en druk het draaiwiel in om de gewenste LCD display contrast te selecteren. Het contrast van het display zal overeenkomstig veranderen.

f) Set backlight (Achtergrondlicht Instellen) –

Druk het draaiwiel in om Backlight Auto te selecteren. Selecteer YES en het achtergrondlicht van het display zal 12 seconden na de laatste operatie automatisch uitschakelen. Selecteer NO en het achtergrondlicht van het display zal aan blijven.

g) Service Information (Dienstinformatie) –

Druk het draaiwiel in en draai om te bladeren door Radio Text, Back, Date, Time, Audio Type en Program Type (afhankelijk van radiostation RDS dienst beschikbaarheid).

#### h) Sleep (Slaap) –

Gebruik het slaapmenu om de automatische uitschakeltimer in te stellen. Druk het draaiwiel in om te bladeren door: 90min, 60min, 45min etc...

Automatische uitschakeltimer. De radio zal uitschakelen nadat een geselecteerde slaaptijd verstreken is. Druk het draaiwiel in om terug te keren naar de voorgaande luisterstatus wanneer de veranderingen aan de instellingen voltooid zijn.

### **Toetsvergrendelfunctie**

De toetsvergrendelfunctie wordt gebruikt om onbedoelde bediening van de radio te voorkomen.

1. De toetsvergrendelschakelaar bevindt zich op het bovenpaneel van de radio, naast de hoofdtelefoon aansluiting. Wanneer de toetsvergrendeling is ingesteld op LOCK, dan zullen de power- en volumeknoppen uitgeschakeld zijn. Het display zal een paar seconden "Key Locked" tonen.
2. Om de toetsvergrendelfunctie uit te schakelen, schakelt u de toetsvergrendelknop naar de off (uit) positie. De toetsvergrendelfunctie zal nu uitgeschakeld worden.

## **Algemeen**

Stel dit apparaat niet bloot aan water, stoom, zand of andere natuurlijke gevaren. Laat de radio niet achter op plaatsen waar extreme warmte schade kan veroorzaken, zoals in een in de zon geparkeerde auto waar de warmte van de zon kan opbouwen tot extreme niveaus.

## Specificaties

### Stroomvereisten:

Lichtnet (via bijgeleverde AC adapter)

AC 100-240 50/60 Hz

DC5V 500 mA

Batterijen: 3.7V/1850 mAh

### Levensduur van de batterij:

Ongeveer 15 uur luisteren door de luidspreker voor 4 uur per dag met normaal volume.

Ongeveer 18 uur luisteren met hoofdtelefoon voor 4 uur per dag met een normaal volume.

### Frequentiebereik:

FM 87.50 – 108 MHz

DAB+Band III 5A – 13 F

## Circuit Functies

Hoofdtelefoon: 32 ohm, in-oor stijl

Vermogen:

5mW (hoofdtelefoon). 150 mW (luidspreker)

Luidspreker: 32 ohm, 36 mm diameter.



*Indien u zich in de toekomst van dit toestel wenst te ontdoen, let er dan op dat elektrisch afvalmateriaal niet met het huishoudelijk afval mag worden verwijderd. Breng het toestel naar een kringloopwinkel of andere voorziening voor recycling. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteit of winkelier indien u meer informatie wenst over recycling. (Richtlijn voor Afval van Elektrische en Elektronische Apparaten, AEEA).*